

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

### Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

### Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

04.11. +	Praxis Dr. med. dent. Marlen Böhy
05.11.	Bischofswerdaer Str. 58, 01900 Großröhrsdorf / OT Bretzig Tel. 035952 / 583 44

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

### Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr	
04.11.	Löwen-Apotheke, Radeberg Tel. 03528/44 22 28
05.11.	Elefanten Apotheke, Altstadt Radeberg Tel. 03528/44 78 11
06.11.	Heide-Apotheke, Radeberg Tel. 03528/44 27 70
07.11.	Mohren-Apotheke, Radeberg Tel. 03528/44 58 35
08.11.	Marien-Apotheke, Elstra Tel. 035793/8 30
09.11.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf Tel. 035952/589 15
10.11.	Ost-Apotheke, Kamenz Tel. 03578/30 12 66

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

03.11. - 10.11.23:	Frau TÄ Junkert, Radeberg Tel. 0160 / 1 25 29 84
--------------------	---

### Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen

wochentags:	8.00 Uhr - 21.00 Uhr
samstags:	8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

## Leserbriefkasten

Beim Lesen der Beiträge vom 20. Oktober 2023 gewinnt man den Eindruck, die NATO ist der Feind Russlands und Russland ist der Feind der NATO.

Was bedeutet eigentlich die Abkürzung NATO? „North Atlantic Treaty (Vertrag) Organization“, kurz: Ein Verteidigungsbündnis, dem jeder europäische Staat beitreten kann, auch die Ukraine darf das, wenn die Mehrheit der Bevölkerung es will.

Der US-Präsident Bill Clinton (1993 - 2001) bot Russland, nach dem Zerfall der SU eine Partnerschaft mit der NATO und spätere Mitgliedschaft in dem Verteidigungsbündnis an. Wenn Russland das Angebot angenommen hätte, dann hätte Russland heute Mitspracherecht in der NATO und wäre nicht deren „Feind“. Erst durch den sinnlosen Angriff Putins auf die Ukraine hat sich Russland zum Feind der NATO gemacht.

Schon der Zar, Peter der Große (1721 - 1729), versuchte Russland gegenüber Europa zu öffnen. Seine Nachfolgerin Katharina, eine Deutsche, geboren in Stettin, öffnete Russland für deutsche Bauern und ließ sie einwandern. Putin lebte lange Zeit in Deutschland. Er war hier eine geachtete Persönlichkeit. Er hätte das Werk der Zaren fortsetzen können und wäre der Geachtete geblieben. Mit dem sinnlosen Krieg in der Ukraine hat er den Menschen in diesem Land, auch den Menschen in Russland, auch sich selbst, sehr, sehr großen Schaden zugefügt.

Lothar Reiche aus Liegau-Augustusbad

### Information zum Leserbriefkasten

An dieser Stelle veröffentlichen wir stellvertretend zwei Antworten bzw. Zuschriften zum Inhalt der Anzeige von Herrn Samtleben, der in unserer Ausgabe 42/2023 erschien. Zur Fragestellung „Wie seht Ihr das, Nachbarn?“ finden Sie hier Meinungen aus Arnsdorf.

Red.

### Leserbrief - Zur Anzeige „Arnsdorf wird Industriegebiet“ in der Ausgabe 42 vom 20.10.2023 Heimatzeitung „die Radeberger“

Wir die Bewohner von Arnsdorf incl. der Ortsteile Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach wünschen uns einen Heimatort, in dem es erstrebenswert ist zu leben. Dazu gehören saubere, sichere Wege und Straßen, motivierte gut ausgestattete Kameraden der Feuerwehr, ausreichend vorhandene moderne Kindertagesplätze und Schulen, der Erhalt des Karlswaldbades sowie ein florierendes Vereinsleben, um nur ein paar Punkte zu nennen. Um dies und noch viel mehr zu realisieren, reicht nicht allein das Engagement der vielen ehrenamtlich tätigen Bürger und Bürgerinnen. Es bedarf vor allem einer gut gefüllten Gemeindekasse. Auf Zuweisungen vom Bund und Land zu warten ist dabei nicht der richtige Weg. Die Lösung ist, eigene Einnahmequellen zu schaffen. Dabei ist die Gewerbeansiedlung ein guter, gangbarer Weg. In den letzten Wochen war einer kurzen Pressemitteilung zu entnehmen, dass die Stadt Radeberg mit unserer Gemeinde gemeinsam ein neues Gewerbegebiet plane. Verständlich ist, dass so ein Projekt in aller Ruhe vorbereitet werden muss. Spekulanten und Mitbewerber sollen ferngehalten werden und es gilt zu vermeiden, vorschnell falsche Hoffnungen zu verbreiten. Erst wenn alles in Sack und Tüten ist, spricht man über solche eine Angelegenheit. Wenn es dann noch gelingt, die maximale Förderung des Projektes vom Freistaat zu erhalten, und dass das zu erschließende Areal schnell nutzbar gemacht werden könnte, würden Arbeitsplätze geschaffen, Gewerbebesteuern in die Gemeindekasse fließen und die beiden Bürgermeister hätten alles richtig gemacht. Wir kennen lediglich die kurze Pressenotiz, das Projekt selbst ist uns unbekannt. Wenn wir jedoch auf die Landkarte schauen und an den gemeinsamen Grenzen von Radeberg und Arnsdorf nach einem möglichen Gebiet für einen Gewerbepark mit guter Anbindung suchen, sehen wir an diesen Plätzen wenig Konfliktpotential für unsere zukünftige Wohnsituation in der Gemeinde Arnsdorf. Wenn Herr Samtleben in seiner Anzeige dieses Vorhaben der Stadt Radeberg und unserer Gemeinde meint, so ist dies kein Beitrag für ein lebenswertes Arnsdorf. Vielmehr fragen wir uns, warum trägt Herr Samtleben immer wieder dazu bei, dass unser Ort in der Öffentlichkeit mit negativen Schlagzeilen belegt wird? Zuerst war es die ehemalige Bürgermeisterin Frau Angermann, jetzt der neue Bürgermeister Herr Eisold und zwischendurch unsere hoch engagierten Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr. Was für Gründe gibt es, um Bürger, welche sich für den Ort einsetzen zu diffamieren? Diese Energie kann man viel besser für ein Engagement in den zahlreichen Vereinen des Ortes einsetzen. Zum Beispiel suchen wir noch immer Paten für unsere ukrainischen Kriegsflüchtlinge. Herr Samtleben, wir glauben darum geht es Ihnen aber gar nicht.

## Tipps und Termine

### IHK Sprechtag in Radeberg

Die regionale Geschäftsstelle Kamenz der IHK Dresden führt jeden 3. Dienstag im Monat von 09.00 - 12.00 Uhr kostenfreie Beratungen für bestehende Unternehmen und zur Unterstützung von Existenzgründungen durch.

Diese Beratungen finden in der Stadtverwaltung Radeberg, Markt 17-19, 01454 Radeberg im Fraktionszimmer statt. Eine Anmeldung wird erbeten unter [www.dresden.ihk.de/D4345](http://www.dresden.ihk.de/D4345) oder per E-Mail an [service.kamenz@dresden.ihk.de](mailto:service.kamenz@dresden.ihk.de). Termine: 21.11.2023, 19.12.2023

Antje Tübel

Mitarbeiterin Wirtschaftsförderung

### Verkehrssicherheits-Seminar in Großerkmannsdorf

Zum nächsten Verkehrssicherheits-Seminar in Großerkmannsdorf am 08.11.2023, 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, Alte Hauptstraße 24, laden wir alle Kraftfahrer und interessierte Bürger recht herzlich ein.

Ortsamt Großerkmannsdorf

### Gemeinsam statt Einsam

Ein Angebot der Ökumenischen Gruppe Gesprächsbank

„Der schwerste Weg eines Menschen

ist der zwischen Vorsatz und Ausführung.“ W. Raabe

Immer mittwochs bietet die Ökumenische Gruppe Gesprächsbank Menschen, die unter Einsamkeit leiden oder einfach gern reden möchten, die Gelegenheit zwischen 15.00 und 16.00 Uhr, ins Gespräch zu kommen. Die Mitglieder der ehrenamtlichen Gruppe wechseln sich wöchentlich ab und begrüßen interessierte Bürgerinnen und Bürger seit dem **01. November 2023 immer mittwochs im rechten Raum neben dem Fraktionszimmer Radeberg**, Hauptstraße 2.

Ökumenische Gruppe Gesprächsbank

### Seniorentreff im Schloss Seifersdorf

Der Ortschaftsrat Seifersdorf lädt die Seniorinnen und Senioren aus Seifersdorf und Wachau zu einer gemütlichen Kaffeerunde ins Schloss Seifersdorf ein. Wer am Mittwoch, dem 08.11.2023 ab 14.00 Uhr dabei sein möchte, meldet sich bitte telefonisch bei Frau Schulze, unter 03528 44 58 94 (Anrufbeantworter vorhanden), an.

Kathrin Schulze, Ortsvorsteherin

## In ehrendem Gedenken

Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden.  
Habe tausend Dank für Deine Mühe,  
und bist du auch von uns geschieden,  
in unseren Herzen stirbst du nie.

Voller Trauer nehmen wir Abschied  
von meinem Ehemann, unserem Vater,  
Opa, Uropa und Onkel, Herrn

### Bernd Freudenberg

\* 15.03.1948 † 22.10.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Deine Ehefrau Petra  
Dein Sohn Tino  
Dein Enkel Gregor  
Dein Urenkel Luke  
Sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender  
Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 10.11.2023, 10.30 Uhr  
auf dem Friedhof in Radeberg statt.

### Danksagung

Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

### Manfred Kutter

\* 11.12.1939 † 27.09.2023

Es war uns ein Trost, wieviel Wertschätzung ihm,  
insbesondere vom SV Liegau-Augustusbad,  
entgegengebracht wurde.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflge-  
team der Volkssolidarität Radeberg,  
der Praxis Dr. Reinhardt  
und dem Bestattungshaus  
Winkler für die gute Betreuung.

In stiller Trauer  
Helga Kutter und Kinder

Radeberg, im November 2023

„Und ich mach mein Ding, egal, was die andern sagen  
Ich geh meinen Weg, ob gerade, ob schräg, das ist egal.  
Ich mach mein Ding, egal, was die andern labern,  
was die Schwachmaten einem so raten, das ist egal.  
Ich mach mein Ding!“

Songtext von Udo Lindenberg

Mein großer Bruder war's!



### Frank Seifert

08.01.1965 - 19.10.2023

In stiller Trauer  
Heike & Michael mit Christoph, Christina & Christoph

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17.11.2023,  
12.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Gedanken - Augenblicke,  
sie werden uns immer an Dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und Dich nie vergessen lassen.

Wir sagen herzlich Danke

für die aufrichtige Anteilnahme durch geschriebene  
Worte, einen stillen Händedruck, Geldzuwendungen,  
Blumenschmuck sowie ehrendes Geleit  
beim Abschiednehmen von unserem lieben Vati,  
Opa und Schwager, Herrn

### Volkmar Gebauer

Wir möchten uns bei allen Verwandten, Bekannten,  
Freunden und Nachbarn bedanken.  
Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Winkler,  
dem Redner Herrn Michael Hillmann für seine tröstenden  
Worte, dem Trompeter Herrn Oliver Franz,  
der seinen letzten Weg würdevoll begleitete  
und dem Blumenhaus Schulze.

In liebevoller Erinnerung  
Deine Töchter Cornelia und Steffi  
mit Familien.

Radeberg, im Oktober 2023



Auf einmal bist du nicht mehr da,  
und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah,  
bei jedem Schritt, den wir gehen.

### Holger Wuttke

\* 25.02.1958 † 24.10.2023

In liebevoller Erinnerung  
Seine Lebensgefährtin Andrea  
Seine Kinder mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Freitag, dem 17.11.2023, 11.30 Uhr  
auf dem Friedhof in Radeberg statt.

### MAX IRMISCH

Inhaber: R. Tietze

#### Grabmale

Urnensteine  
Formsteine  
Breitsteine  
aus Granit, Marmor und Terrazzo sowie Betonelemente

#### Bauelemente

Treppenbeläge  
Fensterabdeckung  
Mauerabdeckung



Seit 1928  
in Radeberg

Otto-Uhlig-Straße 13 a • 01454 Radeberg  
Telefon 03528/44 34 51 • Fax 03528/419 32 45

Entdecken Sie  
die Möglichkeiten des Natursteins

ZEITLOS • EDEL • VIELFALTIG

**BESTATTUNGSINSTITUT MUSCHTER**  
Inhaber Benjamin Wolf  
[www.bestattung-muschter.de](http://www.bestattung-muschter.de)  
Abschiedszeit - Der Trauer Raum geben  
Wir sind jederzeit 24h für Sie da...  
**0176/ 218 70 876**  
Hauptfiliale Radeberger Straße 5  
01458 Ottendorf - Okrilla  
Tel. 035205/ 542 25  
Filiale Pulsnitz Robert-Koch-Straße 15  
01896 Pulsnitz  
Tel. 035955/ 712 823

**BESTATTUNGEN Marko Paschke**  
Wir beraten Sie gern.  
Tel 03528 / 419 39 38  
Bereitschaft 0172 / 2 70 76 20  
Radeberg • Elstra • Neschwitz  
Unser Service für Sie -  
Trauerbegleitung bei Ihnen zu Hause

**Bestattungsinstitut Uwe Schuster**  
Inh.: M. Klöber  
Tag & Nacht: (035952) 31 76 6  
Meisterbetrieb  
Rathausstraße 4 / 01900 Großröhrsdorf  
[www.bestattungsinstitut-schuster.de](http://www.bestattungsinstitut-schuster.de)  
Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a  
Tel. 035955 / 72 59 8  
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11  
Tel. 035200 / 24 67 4

**WINKLER Bestattungshaus GmbH**  
Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21  
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg  
Fax 03528/41 71 15 • [www.bestattungshauswinkler.de](http://www.bestattungshauswinkler.de)  
Bestattermeister im Familienunternehmen  
Bestattungsregelung zu Lebzeiten  
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

### IMPRESSUM

Bitte beachten:  
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022.  
„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:  
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH  
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,  
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann  
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann  
Druck: DDV Druck GmbH  
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr Erscheinungstermin  
für Ausgabe 45 - 07.11.2023 für Ausgabe 45 - 10.11.2023

[www.die-radeberger.de](http://www.die-radeberger.de), E-Mail: [zeitung@die-radeberger.de](mailto:zeitung@die-radeberger.de)